

## RESUMENES INFORMATIVOS DE LAS ESCUELAS (Año escolar 2004-05)

Las paginas siguientes contienen resúmenes informativos de las escuelas del Distrito Escolar Independiente de Dallas (DISD, por sus siglas en Inglés). El lector tiene la oportunidad de observar varias estadísticas para cada escuela regular, magnet, academia o de vanguardia. Tales datos incluyen las características de los maestros, la matrícula y asistencia de estudiantes y las poblaciones especiales. Adicionalmente, se reportan los resultados de los alumnos en los exámenes *Iowa Tests of Basic Skills (ITBS)*, *Iowa Tests of Educational Developments (ITED)*, *Logramos*, *Woodcock-Muñoz Language Survey (WMLS)*, *Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS)* y el *Texas Assessment of Knowledge and Skills (TAKS)* en Inglés y en Español.

Para comparar los resultados de cada escuela con los del distrito escolar, el resumen del distrito en su totalidad se puede observar al inicio. Enseguida se describen las secciones que se incluyen en cada resumen de la escuela, si están disponibles.

### El personal de Maestros

La información en esta sección incluye el total de maestros, maestros de educación especial, porcentaje de maestros clasificado por sexo, grupos étnicos, años de experiencia total y años de experiencia local. Las estadísticas calculadas por la Oficina de Investigación Institucional (Office of Institutional Research) están basadas en los datos que el departamento Sistema de Manejo Informativo de Educación Pública (PEIMS, por sus siglas en Inglés) entrega a la Agencia de Educación de Texas (TEA). Estas estadísticas incluyen el promedio de años de experiencia total y de años de experiencia local. El promedio de faltas diarias esta extraído de la base de datos personal DISD.

### Matrícula/Asistencia

La información en esta sección ofrece el número y porcentaje de estudiantes por grupos étnicos y el porcentaje de asistencia diaria (PAD). El porcentaje PAD es definido como el promedio porcentual de estudiantes en asistencia en cualquier día. Los datos de las matrículas pertenecen al fin de la quinta, sexta-semana.

### Poblaciones Especiales

Esta sección muestra el número de alumnos en varias poblaciones incluyendo los estudiantes de educación especial, competencia limitada en Inglés (LEP, por sus siglas en Inglés), estudiantes talentosos (TAG, por sus siglas en Inglés) y estudiantes LOW-SES o de bajos recursos socioeconómicos (recibiendo servicios de comida gratuita o reducida). El porcentaje de matrícula en total se incluye para cada una de estas poblaciones.

### WMLS (2004 y 2005)

El *WMLS* mide la habilidad de lenguaje de los principiantes de segunda lengua inscritos en los grados Kindergarten a 12. Por lo general, esta prueba se administra en Inglés a los estudiantes LEP. Esta sección ofrece el número y porcentaje de alumnos que alcanzaron los niveles de habilidad del uno al cinco.

### **TELPAS (2005)**

El *TELPAS* (anteriormente, *RPTE* únicamente) consta dos exámenes, el *RPTE* y *Texas Observation Protocols (TOP)*. El *RPTE* mide el progreso anual de los estudiantes en su habilidad para leer en Inglés. *TOP* son observaciones que miden el progreso de los estudiantes en sus habilidades para escuchar, hablar y escribir en Inglés. La prueba *TOP* se administra a los estudiantes LEP inscritos en los grados Kindergarten a dos y el *RPTE* se aplica a los estudiantes LEP de los grados tres a doce. El *TELPAS* evalúa en su totalidad a los estudiantes en las cuatro áreas del aprendizaje en Inglés: escuchar, hablar, leer, y escribir. Esta sección reporta los resultados para los estudiantes que tienen una calificación global (estos estudiantes tienen resultados en todas las cuatro áreas del *TELPAS*). Se ofrece el número y porcentaje de alumnos que alcanzaron niveles de dominio "principiante", "intermedio", "avanzado" y "avanzado superior".

### **ITBS/ITED (2004 y 2005)**

Las habilidades de los estudiantes en CL (comprensión de lectura) y MT (matemáticas total) se evalúan con las pruebas *ITBS* (del Kindergarten al octavo grado) y *ITED* (el noveno grado). Dos secciones contienen datos para el *ITBS/ITED*. La primera (Caso A), reporta los resultados de los estudiantes del 2004 contra resultados de los estudiantes del 2005. La segunda sección (Caso B) incluye los resultados de los estudiantes del 2005 que tomaron la prueba en los dos años, el 2004 y 2005 (seguimiento de cohortes). Para cada escuela, los datos se destacan por grupos étnicos (Blanco, Afro-americano, Hispano, Indio Americano, Asiático y todos los grupos étnicos en general). Las estadísticas incluyen la media percentil, el porcentaje al 40 percentil o más, y el promedio NCE en matemáticas, lectura y escritura. Las pruebas *ITBS/ITED* están basadas en las normas del año 2000 (*ITBS/ITED*). Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de seis.

El *TAKS* (Evaluación de Texas Sobre las Destrezas Académicas) mide la maestría del currículo decretado por el estado, el Conocimiento y Habilidades Esenciales de Texas (*TEKS*, por sus siglas en Inglés), en lectura, escritura, matemáticas, estudios sociales y ciencias. La prueba *TAKS* en Inglés se administra en los grados tres a once. Los datos incluyen resultados para los grupos étnicos Blanco, Afro-americano, Hispano, Asiático, LOW-SES y todos los grupos étnicos en su totalidad. Se presentan los porcentajes de aprobación en las matemáticas, lectura y escritura. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de seis. Los resultados del *TAKS* en Español se reportan en la siguiente sección.

### **Logramos y TAKS en Español (2004 y 2005)**

*Logramos* es un examen en Español que evalúa a los estudiantes en el vocabulario, la lectura, matemáticas, y habilidades de lenguaje. La prueba se administra en los grados Kindergarten al seis. Por lo general, *Logramos* y *TAKS* en Español se administra a los estudiantes LEP. Esta sección contiene resultados en CL y MT de los estudiantes del 2004 contra los resultados de los estudiantes del 2005. Los resultados incluyen estadísticas para los Hispanos, LOW-SES y todos los estudiantes en general. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de seis. *Logramos* esta basado en las normas del año 2000 (*Logramos*)

El *TAKS* en Español se administra a los estudiantes inscritos del tercer al sexto grado. Se presentan los porcentajes de aprobación en las matemáticas, lectura y escritura para los Hispanos, LOW-SES y todos los estudiantes en general. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de seis.

**2004-2005 RESUMEN INFORMATIVO**

**TEA NUMBER: 217**

**NOMBRE DE ESCUELA:** WILLIAM B. TRAVIS VANGUARD  
**DIRECCION:** 3001 MCKINNEY AVE. DALLAS, TX 75204  
**DIRECTOR (PRINCIPAL):** MARI SMITH

**AREA:** 5 **TITULO I:** No  
**TELEFONO:** 972-794-7500 **GRADOS:** 4-6

**PERSONAL DE MAESTROS**

<b>MAESTROS:</b>	14	<b>MAESTROS DE EDUCACION ESPECIAL:</b>				0
<b>SEXO</b>	<b>HOMBRES</b>	<b>MUJERES</b>				
Porcentaje	35.7	64.3				
<b>ETNICOS</b>	<b>BLANCO</b>	<b>AFRO-AMER</b>	<b>HISPANO</b>	<b>ASIATICO</b>	<b>OTRO</b>	
Porcentaje	78.6	21.4	0.0	0.0	0.0	
<b>ANOS DE EXPERIENCIA</b>	<b>&lt; 1</b>	<b>1-5</b>	<b>6-10</b>	<b>11-20</b>	<b>&gt; 20</b>	
Porcentaje	7.1	7.1	21.4	35.7	28.6	
<b>PROMEDIO - ANOS DE EXPERIENCIA:</b>	16.4	<b>PROMEDIO - ANOS DE EXPERIENCIA LOCAL:</b>			10.9	
<b>PROMEDIO - FALTAS DIARIAS:<sup>1</sup></b>	9.6					

<sup>1</sup>Pertence a todos los grados (4-8) en Travis TAG.

**MATRICULA/ASISTENCIA**

		<u>BLANCO</u>	<u>AFRO-AMER</u>	<u>HISPANO</u>	<u>ASIATICO</u>	<u>IND AMER</u>	<u>TOTAL</u>	<u>% PAD</u>
<b>GRADOS:</b>	<b>4-6</b>	<b>N°</b> 64	54	61	8	2	189	97.8
		<b>%</b> 33.9	28.6	32.3	4.2	1.1	100	

**POBLACIONES ESPECIALES**

		<u>EDUCACION ESPECIAL</u>	<u>LEP</u>	<u>TAG</u>	<u>LOW-SES</u>
<b>NUMERO</b>		1	2	189	58
<b>PORCENTAJE</b>		0.5	1.1	100.0	30.7

**WMLS (2004 Y 2005)**

<b>NIVEL DE HABILIDAD</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>TODOS GRADOS</b>	<b>N° EVALUADOS</b>						
	<b>2004:</b>						
	<b>2005:</b>						1
	<b>% EN NIVEL</b>						
	<b>2004:</b>						
	<b>2005:</b>						100.0

**TELPAS (2005)**

<b>NIVEL DE DOMINIO</b>		<b>PRINCIPIANTE</b>	<b>INTERMEDIO</b>	<b>AVANZADO</b>	<b>AVANZADO SUPERIOR</b>	<b>TOTAL</b>
<b>TODOS GRADOS</b>	<b>N° EVALUADOS</b>					
	<b>2005:</b>	0	0	0	2	2
	<b>% EN NIVEL</b>					
	<b>2005:</b>	0.0	0.0	0.0	100.0	

NOMBRE DE ESCUELA: WILLIAM B. TRAVIS VANGUARD

AREA: 5

TITULO I: No

DIRECCION: 3001 MCKINNEY AVE. DALLAS, TX 75204

DIRECTOR (PRINCIPAL): MARI SMITH

TELEFONO: 972-794-7500 GRADOS: 4-6

**ITBS/ITED (2004 Y 2005) - Caso A**

GRADO(S): 4-6		BLANCO		AFRO-AMER		HISPANO		ASIATICO		IND AMER		TOTAL	
		CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT
MEDIA %TIL	2004:	95	97	78	81	84	90					86	92
	2005:	96	97	82	84	84	92	93	97			88	93
%>=40 %TIL	2004:	100.0	100.0	96.1	94.1	94.2	96.2					96.9	96.9
	2005:	100.0	100.0	98.1	100.0	98.4	100.0	100.0	100.0			98.9	100.0
PROMEDIO NCE	2004:	82.0	86.4	66.7	68.5	70.0	76.0					72.8	77.1
	2005:	84.1	85.9	69.3	73.6	72.5	80.2	77.0	81.9			75.8	80.4
N° EVALUADOS	2004:	53	53	51	51	52	52					162	162
	2005:	64	55	52	47	61	56	8	7			187	167

Nota: %&gt;=40th %TIL indica el porcentaje al 40 percentil o más.

**ITBS/ITED (2004 Y 2005) - Caso B**

GRADO(S): 4-6		BLANCO		AFRO-AMER		HISPANO		ASIATICO		IND AMER		TOTAL	
		CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT
MEDIA %TIL	2004:	95	97	83	90	87	94	83	96			90	94
	2005:	96	97	82	84	84	92	93	97			88	93
%>=40 %TIL	2004:	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0			100.0	100.0
	2005:	100.0	100.0	98.0	100.0	98.3	100.0	100.0	100.0			98.9	100.0
PROMEDIO NCE	2004:	83.6	86.4	71.3	76.2	73.1	82.0	72.4	87.0			76.1	82.1
	2005:	83.7	85.8	69.1	73.6	72.5	80.5	77.9	83.5			75.5	80.4
N° EVALUADOS	2004:	58	49	50	45	60	55	7	6			177	157
	2005:												

Nota: %&gt;=40th %TIL indica el porcentaje al 40 percentil o más.

**TAKS (2004 Y 2005) Numero Evaluados y Porcentaje Aprobados**

GRADO(S): 4-6		BLANCO		AFRO-AMER		HISPANO		ASIATICO		LOW-SES		TOTAL	
		N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
MATEMATICAS	2004:	53	100.0	51	100.0	52	92.3			47	93.6	162	97.5
	2005:	64	98.4	52	100.0	61	100.0	8	100.0	59	98.3	187	99.5
LECTURA	2004:	53	100.0	51	98.0	52	100.0			47	100.0	162	99.4
	2005:	64	100.0	52	100.0	62	100.0	8	100.0	57	100.0	188	100.0
ESCRITURA	2004:	17	100.0	12	100.0	15	100.0			13	100.0	46	100.0
	2005:	23	100.0	16	100.0	22	100.0			23	100.0	64	100.0

Nota: Los resultados del quinto grado en lectura y matemáticas incluyen todas las administraciones.